References

Aarts, F.G.A.M. & H.C. Wekker (1987). *A contrastive grammar of English and Dutch/Contrastieve grammatica Engels/Nederlands*. Leiden: Martinus Nijhoff.

Anderson, A.R. & Nicholson, L. (2005). News and nuances of the entrepreneurial myth and metaphor: linguistic games in entrepreneurial sense-making and sense-giving. *Entrepreneurship: Theory and Practice*, 29 (2), 153–172.

Aristotle (c. 335 BCE). *The Poetics (Greek: Περὶποιητικῆς)*. Translated by I. Bywater (1909), with a preface by G. Murray. http://www.authorama.com/book/the-poetics.html. Last updated: April 2004. Last visited: November 2009.

Artstein, R. & M. Poesio (2008). Inter-coder agreement for computational linguistics. *Computational Linguistics*, 34(4), 554–596.

Bakhtin, M.M. (1981). *The Dialogic Imagination*. Austin: University of Texas Press.

Biber, D. (1988). *Variation across speech and writing*. Cambridge: Cambridge University Press.

Biber, D. (1989). A typology of English texts. *Linguistics*, 27, 3–43.

Biber, D. (2006). *University language: A corpus-study of spoken and written registers*. Amsterdam: John Benjamins.

Biber, D. (2007). On the complexity of discourse complexity: A multi-dimensional analysis. In S. Conrad & D. Biber, *Variation in English: Multi-Dimensional Studies* (pp. 215–240). London: Longman.

Biber, D., & S. Conrad. (2001). Register variation: A corpus approach. In Deborah Schiffrin, Deborah Tannen, & Heidi Hamilton (eds.), *The handbook of discourse analysis* (175–196). Oxford: Blackwell.

Biber, D., S. Johansson, G. Leech, S. Conrad, E. Finegan. (1999). *The Longman grammar of spoken and written English*. London: Longman.

Blom, C. (2005). *Complex predicates in Dutch: Synchrony and diachrony*. Utrecht: LOT.

Boers, F. (2003). Applied linguistics perspectives on cross-cultural variation in conceptual metaphor. *Metaphor and Symbol,* 18:4, 231–238

Boers, F. (2004). Expanding learners' vocabulary through metaphor awareness: What expansion, what learners, what vocabulary? In M. Achard, & S. Niemeierand, (Eds.): *Cognitive linguistics, second language acquisition, and foreign language teaching* (pp. 211–232). Berlin & New York: Mouton de Gruyter.

Booij, G.E. (2002a). Constructional idioms, morphology, and the Dutch lexicon. *Journal of Germanic Linguistics 14*, 301–327.

Booij, G.E. (2002b). Separable complex verbs in Dutch: a case of periphrastic word formation. In N. Deh, R. Jackendoff, A. Macintyre, & S. Urban (eds.), *Verb-Particle Explorations* (21–42). Berlin: Mouton de Gruyter.

Bowdle, B.F., & Gentner, D. (2005). The career of metaphor. *Psychological Review, 112*(1), 193–216.

Boyd, R. (1993). Metaphor and theory change: what is metaphor a 'metaphor' for? In A. Ortony (Ed.), *Metaphor and thought: Second edition* (pp.356–408). Cambridge: Cambridge University Press.

Bruce, I. (2008). *Academic writing and genre: A systematic analysis.* London: Continuum.

Brown, Th. L. (2003). *Making truth: Metaphors in science.* Champaign: University of Illinois Press.

Caballero, R. (2003). Metaphor and genre: The presence and role of metaphor in the building review. *Applied Linguistics*, 24 (2), 145–167.

Cameron, L. (1999). Identifying and Describing Metaphor in spoken discourse data. In: L. Cameron & G. Low (Eds.) *Researching and Applying Metaphor.* Cambridge: Cambridge University Press.

Cameron, L. (2003). *Metaphor in educational discourse.* London: Continuum.

Cameron, L. (2007). Patterns of metaphor use in reconciliation talk. *Discourse & Society 18(2),* 197–222.

Cameron, L. (2008a). Metaphor and talk. In R.W. Gibbs jr. (Ed.). *The Cambridge Handbook of Metaphor and Thought* (pp.197–211). Cambridge: Cambridge University Press.

Cameron, L. (2008b). Metaphor shifting in the dynamics of talk. In M. Zanotto, L. Cameron, & M. Cavalcanti (Eds.), *Confronting metaphor in use: An applied linguistics approach* (pp. 45–62). Amsterdam: John Benjamins.

Cameron L. (2008c). A discourse approach to metaphor: Explaining systematic metaphors for literacy processes in a school discourse community. In A. Tyler, Y. Kim, M. Takada (Eds.), *Language in the context of use. Discourse and cognitive approaches to language* (pp. 321–338). Berlin, New York: Mouton de Gruyter.

Cameron, L. & Deignan, A. (2003). Combining Large and Small Corpora to Investigate Tuning Devices Around Metaphor in Spoken Discourse. *Metaphor and Symbol*, *18(3)*, 149–160.

Cameron, L. & Deignan, A. (2006). The emergence of metaphor in discourse. *Applied Linguistics*, 27 (4), 671–690.

Carter, R. (2004). *Language and Creativity: The Art of Common Talk*. London: Routledge

Case, R. (Ed.). (1992). *The mind's staircase: Stages in the development of human intelligence.* Mahwah, NJ: Erlbaum.

Chafe, W. (1994). *Discourse, consciousness, and time: The flow and displacement of conscious experience in speaking and writing*. Chicago: University of Chicago Press.

Channell, J. (1994). *Vague Language*. Oxford: Oxford University Press.

Charles, M. (2003). 'This mystery…': A corpus-based study of the use of nouns to construct stance in theses from two contrasting disciplines. *Journal of English for Academic Purposes* 2, 313–326.

Charteris-Black, J. (2004). *Corpus approaches to critical metaphor analysis.* Basingstoke: Palgrave Macmillan.

Chiang, W. & Duann, R. (2007). Conceptual metaphors for SARS: 'war' between whom? *Discourse & Society*, 18 (5), 579–602.

Cienki, A. & Müller, C. (Eds.). (2008). *Metaphor and gesture.* Amsterdam: John Benjamins.

Clark, H.H. (1973). Space, time, semantics, and the child. In T.E. Moore (Ed.), *Cognitive development and the acquisition of language* (pp. 27–63). New York: Academic Press.

Clark, H.H. (1996). *Using Language*. Cambridge: Cambridge University Press.

Coupland, J. (2000) *Small Talk*. London: Longman.

Crisp, P. (2002). Metaphorical propositions: A rationale. *Language and Literature* 11(1), 7–16.

Croft, W. & Cruse, A. (2004). *Cognitive linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.

Cruttenden, A. (1986). *Intonation*. Cambridge: Cambridge University Press.

Crystal, D. (2003). *The Cambridge encyclopaedia of the English language: Second edition*. Cambridge: Cambridge University Press.

Cutting, J. (2000). *Analysing the language of discourse communities*. Oxford, Elsevier Science.

Cutting, J. (2001). Speech acts of the in-group. *Journal of Pragmatics* 33(8), 1207–1233.

Cutting, J. (Ed.) (2007). *Vague language explored*. Palgrave Macmillan.

Debatin, B. (1995). *The rationality of metaphor: An analysis based on the philosophy of language and communication theory.* (*Die Rationalität der Metapher. Eine sprachphilosophische und kommunikationstheoretische Untersuchung.*) Berlin: De Gruyter

Deignan, A. (2005). *Metaphor and corpus linguistics.* Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins.

Den Boom, T & D. Geeraerts (eds) (2005). *Van Dale groot woordenboek van de Nederlandse taal.* Utrecht & Antwerpen: Van Dale Lexicografie. (Electronic version)

Drew, P. & Holt E. (1988). Complainable matters: The use of idiomatic expressions in making complaints. *Social Problems*, 35 (4), 398–417

Drew, P. & Holt, E. (1998). Figures of speech: Figurative expressions and the management of topic transition in conversation. *Language in Society*, 27, 495–522.

Dunn, G. (1989). *Design and analysis of reliability studies: The statistical evaluation of measurement errors.* New York: Oxford University Press.

Edwards, J.A. & Lampert M.D. (Eds.) (1993). *Talking data: Transcription and coding in discourse research.* Hillsdale, New Jersey: Lawrence Erlbaum.

Eggins, S. & Martin, J.R. (1997). Genres and registers of discourse. In T.A. van Dijk (Ed.), *Discourse as structure and process* (pp. 230–256). London: SAGE.

Eggins, S. & Slade D. (1997). *Analysing casual conversation.* London/Oakville: Equinox Fauconnier & Turner 2002

Fauconnier, G. & M. Turner (2002). *The way we think: Conceptual blending and the mind's hidden complexities.* New York: Basic Books.

Feyaerts, K. (2000). Refining the inheritance hierarchy: Interaction between metaphoric and metonymic hierarchies. In A. Barcelona (Ed.), *Metaphor and metonymy at the crossroads* (pp.59–78). Berlin and New York: Mouton de Gruyter.

Fillmore, C. (1981). Pragmatics and the description of discourse. In P. Cole (Ed.), *Radical Pragmatics* (pp. 143–166). New York: Academic Press.

Flowerdew, J. (2002). (Ed.). *Academic discourse.* Harlow: Longman.

Flowerdew, L. (2005). An integration of corpus-based and genre-based approaches to text analysis in EAP/ESP: countering criticisms against corpus-based methodologies. *English for Specific Purposes* 24, 321–332.

Francis, G. (1994). Labelling discourse: an aspect of nominal group lexical cohesion. In M. Coulthard (Ed.), *Advances in written text analysis* (pp 83–101). London: Routledge.

Geeraerts, D. (1997). *Diachronic processes in semantics: A contribution to historical lexicology.* Oxford: Oxford University Press.

Geeraerts, D. (2002). The interaction of metaphor and metonymy in composite expressions. In R. Dirven & R. Pörings (Eds.). *Metaphor and metonymy in comparison and contrast* (pp. 435–465). Berlin and New York: Mouton de Gruyter.

Gentner, D. (1982). Are scientific analogies metaphors? In D.S. Miall (Ed.), *Metaphor. Problems and perspectives* (pp 106–132). Brighton: Harvester.

Gentner, D., & Bowdle, B.F. (2001). Convention, form, and figurative language processing. *Metaphor and Symbol, 16*(3 & 4), 223–248.

Gentner, D., Bowdle, B., Wolff, P., & Boronat, C. (2001). Metaphor is like analogy. In D. Gentner, K.J. Holyoak, & B.N. Kokinov (Eds.), *The analogical mind: Perspectives from cognitive science* (pp. 199–253). Cambridge, MA: MIT Press.

Gentner, D., & Gentner, D.R. (1983). Flowing waters or teeming crowds: Mental models of electricity. In D. Gentner & A.L. Stevens (Eds.), *Mental models* (pp. 99–129). Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

Gentner, D. & Grudin, J. (1985). The evolution of mental metaphors in psychology: A 90-year retrospective. *American Psychologist*, 40, 181–192.

Gentner, D., Imai, M., & Boroditsky, L. (2002). As time goes by: Evidence for two systems in processing space time metaphors. *Language and Cognitive Processes, 17*, 537–565.

Gentner, D. & Jeziorski, M. (1993). The shift from metaphor to analogy in Western science. In A. Ortony (Ed.), *Metaphor and thought: Second edition* (pp. 447–480). Cambridge: Cambridge University Press.

Gibbs, R.W., Jr. (1994). *The poetics of mind: Figurative thought, language, and understanding*. Cambridge: Cambridge University Press.

Gibbs, R.W., jr. (2008). *The Cambridge handbook of metaphor and thought*. New York: Cambridge University Press.

Gibbs, R.W., Jr. & Cameron, L. (2008). The social-cognitive dynamics of metaphor performance. *Cognitive Systems Research, 9*, 64–75.

Glucksberg, S. (2001). *Understanding figurative language: From metaphors to idioms*. Oxford and New York: Oxford University Press.

Glucksberg, S. & C. Haught (2006). On the relation between metaphor and simile: When comparison fails. *Mind & Language*, 21, 360–378.

Goatly, A. (1997). *The language of metaphors*. London: Routledge.

Goffman, E. (1959). *The presentation of self in everyday life*. New York: Doubleday Anchor.

Goldberg, A. (1995). *Constructions: A construction grammar approach to argument structure*. Chicago: University of Chicago Press.

Goossens, L. (2002). Metaphtonomy: The interaction of metaphor and metonymy in expressions for linguistic action. In R. Dirven & R. Pörings (Eds.). *Metaphor and metonymy in comparison and contrast* (pp. 349–377). Berlin and New York: Mouton de Gruyter.

Grady, J.E. (1997). Foundations of meaning: Primary metaphors and primary scenes. Berkeley: University of California, Berkeley.

Grady, J.E. (1998). The conduit metaphor revisited: A reassessment of metaphors for communication. In J.-P. König (Ed.), *Discourse and cognition: Bridging the gap*. Stanford, CSLI/Cambridge.

Grady, J.E. (2005). Primary metaphors as inputs to conceptual integration. *Journal of Pragmatics*, 37 (10), 1595–1614.

Hagoort, P. & Van Berkum, J. (2007). Beyond the sentence given. *Philosophical Transactions of the Royal Society B*, *362*, 801–811.

Halliday, M. (1978). *Language as social semiotic: The social interpretation of language and meaning*. London: Edward Arnold.

Halliday, M. (2004). *Language of science* (edited by Jonathan J. Webster). Collected works of M.A.K. Halliday (5) London: Continuum.

Halliday, M. & Hasan, R. (1976).*Cohesion in English.* London: Longman.

Hamilton, C.A. (2002). Mapping the mind and the body: on W.H. Auden's personifications. *Style* 363, 408–427.

Haeseryn, W., Romijn, K., Geerts, G., De Rooij, J. & Van den Toorn, M.C. (1984/1997). *Algemene Nederlandse Spraakkunst. Tweede, geheel herziene druk.* Groningen & Deurne: Martinus Nijhoff uitgevers/Wolters Plantyn.

Haser, V. (2005). *Metaphor, metonymy, and experientialist philosophy: Challenging cognitive semantics*. Berlin New York: Mouton de Gruyter.

Hesse, M. (1966). *Models and analogies in science,* Notre Dame: University of Notre Dame Press.

Heywood, J., Semino, E. & Short, M.H. (2002). Linguistic metaphor identification in two extracts from novels. *Language and Literature, 11*, 35–54.

Hoffman, R.R. (1985). Some implications of metaphor for philosophy and psychology of science. In W. Paprotte & R. Dirven (Eds.) *The ubiquity of metaphor* (pp. 327–380). Amsterdam: John Benjamins.

Holton, G. (1995). Metaphors in science and education. In Z. Radman, (Ed.). (1995). *From a metaphorical point of view: A multidisciplinary approach to the cognitive content of metaphor.* (pp. 259–288). Berlin and New York: Walter de Gruyter.

Holyoak, K.J. & Thagard, P. (1995). *Mental leaps: Analogy in creative thought.* Cambridge: Bradford.

Hyland, K. (2000). *Disciplinary discourses: Social interactions in academic writing.* Harlow: Pearson Education.

Hyland, K. (2006). *English for academic purposes: An advanced resource book.* London: Routledge.

Hyland, K. (2009). *Academic discourse: English in a global context.* London: Continuum.

Jackendoff, R. (2002). *Foundations of language: Brain, meaning, grammar, evolution.* Oxford: Oxford University Press.

Jucker, A.H., Smith, S.W., & Lüdge, T. (2003). Interactive aspects of vagueness in conversation. *Journal of Pragmatics*, *35*, 1737–1769.

Kaal, A.A. & Dorst, A.G. (in press). Metaphor in Discourse: beyond the boundaries of MIP. To appear in the RaAM7 Conference Proceedings.

Keller, E.F. (2002). *Making sense of life: Explaining biological development with models, metaphors and machines.* Cambridge: Harvard University Press.

Kendon, A. (2004). *Gesture: Visible Action as Utterance.* Cambridge: Cambridge University Press.

Kennedy, V. (2000). Metaphor in the news – Introduction. *Metaphor and Symbol*, 15 (4), 209–211.

Kitis, E. & Milapides, M. (1997). Read it and believe it: How metaphor constructs ideology in news discourse; a Case Study. *Journal of Pragmatics*, 28, 557–590.

Koch, P. (1999). Frame and contiguity: On the cognitive bases of metonymy and certain tyopes of word formation. In K.-U. Panther & G. Radden (Eds.), *Metonymy in language and thought* (pp. 139–167). Amsterdam: John Benjamins.

Knudsen, S. (2003). Scientific metaphors going public. *Journal of Pragmatics* 35, 1247–1263.

Koller, V. (2004). *Metaphor and gender in business media discourse: A critical cognitive study.* Basingstoke and New York: Palgrave Macmillan.

Kövecses, Z. (2002). *Metaphor: A practical introduction.* Oxford: Oxford University Press.

Kuhn, T.S. (1962). *The Structure of scientific revolutions.* Chicago: University of Chicago Press,

Lakoff, G. (1986). The meanings of literal. *Metaphor and Symbolic Activity*, 1(4), 291–296.

Lakoff, G. (1993). The contemporary theory of metaphor. In A. Ortony (Ed.). *Metaphor and thought: Second edition* (pp. 202–251). Cambridge, Cambridge University Press.

Lakoff, G. & Johnson, M. (1980). *Metaphors we live by.* Chicago: University of Chicago Press.

Lakoff, G. & Johnson, M. (1999). *Philosophy in the flesh: The embodied mind and its challenge to western thought.* New York: Basic Books.

Lakoff, G. & Núñez, R.E. (2000). *Where mathematics comes from: How the embodied mind brings mathematics into being.* New York: Basic Books.

Lakoff, G. & Turner, M. (1989). *More than cool reason: A field guide to poetic metaphor.* Chicago: Chicago University Press.

Larson, B., Nerlich, B., & Wallis W. (2005). Metaphors and biorisks: The war on invasive species and infectious diseases. *Science Communication* 60, 2629–2639.

Leary, D.E. (Ed.). (1990). *Metaphors in the history of psychology.* Cambridge: Cambridge University Press.

Leech, G. (1969). *A linguistic guide to English poetry.* London: Longman.

Leech, G. (2008). *Language in literature: Style and foregrounding.* London: Longman.

Leech, G. & Short, M. (1981/2007). *Style in fiction: A linguistic introduction to English fictional prose: Second edition.* Harlow and London: Pearson Education Limited.

Lindstromberg, S. (1998). *English prepositions explained.* Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins.

Littlemore, J. & Low, G. (2006). *Figurative thinking and foreign language learning*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.

Lodge, D. (1977). *The modes of modern writing: Metaphor, metonymy, and the typology of modern literature*. London: Edward Arnold.

Low, G. (1999). "This paper thinks…": Investigating the acceptability of the metaphor AN ESSAY IS A PERSON. In L. Cameron & G. Low (Eds.), *Researching and applying metaphor* (pp. 221–248). Cambridge: Cambridge University Press.

Low, G. (in press). Wot no similes? The curious absence of simile in university lectures. In A. Deignan, L. Cameron, G. Low & Z. Todd (Eds.), *Researching and applying metaphor in the real world*.

Low, G. (2005). Explaining evolution: The use of animacy in an example of semi-formal science writing. *Language & Literature*, 14 (2), 129–148.

Low, G. (2008a). Metaphor and education. In R.W. Gibbs (Ed.), *The Cambridge handbook of metaphor and thought* (pp. 212–230). Cambridge: Cambridge University Press.

Low, G. (2008b). Metaphor and positioning in academic book reviews. In M.S. Zanotto, L. Cameron & M. Cavalcanti (Eds.), *Confronting metaphor in use* (pp. 79–100). Amsterdam: John Benjamins.

Low, G., Littlemore, J. & Koester, A. (2008). Metaphor use in three UK university lectures. *Applied Linguistics* 29, 428–455.

MacKay, D.G. (1986). Prototypicality among metaphors: on the relative frequency of personification and spatial metaphors in literature written for children versus adults. *Metaphor and Symbolic Activity,* 1(2), 87–107.

Markert, K. & M. Nissim (2003). Corpus-based metonymy analysis. *Metaphor and Symbol*, 18(3), 175–188.

Martin, J. & Harré, R. (1982). Metaphor in science. In D.S. Miall (Ed.), *Metaphor. problems and perspectives* (pp 89–105). Brighton: Harvester.

McGlone, M. (2007). What is the explanatory value of a conceptual metaphor? *Language & Communication*, 27, 109–126.

McIntosh, E., Ed. (1974). *The Concise Oxford Dictionary of Current English*. London: Book Club Associates.

McNeill, D. (1992). *Hand and mind*. Chicago: University of Chicago Press.

Moon, R. (1998). *Fixed Expressions and Idioms in English*. Oxford: Clarendon Press.

Mukařovský, J. (1970). Standard language and poetic language. In: D.C. Freeman (Ed.), *Linguistics and literary style*. New York: Holt, Rinehart and Winston, Inc.

Murphy, G. (1996). On metaphoric representation. *Cognition*, 60, 173–204.

Murphy, G. (1997). Reasons to doubt the present evidence for metaphoric representation. *Cognition*, 62, 99–108.

Murphy, G. (2002). *The big book of concepts*. Cambridge, MA and London: MIT Press.

Musolff, A. (2006). Metaphor scenarios in public discourse. *Metaphor and Symbol*, 21 (1), 23–38.

Nerlich, B. & Halliday, C. (2007). Avian flu: The creation of expectations in the interplay between science and the media. *Sociology of Health and Illness,* 29, 46–65.

Nowottny, W. (1965). *The language poets use.* London: The Athlone Press.

Oostdijk, N. (2002). The Design of the Spoken Dutch Corpus, In P. Peters, P. Collins & A. Smith (Eds), *New Frontiers of Corpus Research* (105–112). Amsterdam: Rodopi.

Ortony, A. (1975). Why metaphors are necessary and not just nice. *Educational Theory 25,* 45–53.

Ortony, A. (1979/1993). *Metaphor and thought.* Cambridge: Cambridge University Press.

Paltridge, B. (2004). Academic writing. *Language Teaching* 37, 87–105.

Peacock M. & Flowerdew J. (Eds.) (2001). *Research perspectives on English for academic purposes.* Cambridge: Cambridge University Press.

Poos, D. & Simpson, R. (2002). Cross-disciplinary comparisons of hedging: Some findings from the Michigan Corpus of Academic Spoken English. In R. Reppen, S.M. Fitzmaurice, & D. Biber (Eds.). *Using corpora to explore linguistic variation* (pp. 3–23). Amsterdam: John Benjamins.

Pragglejaz Group (2007). MIP: A method for identifying metaphorically used words in discourse. *Metaphor and Symbol*, 22 (1), 1–39.

Pulaczewska, H. (1999). *Aspects of metaphor in physics.* Tübingen: Max Niemeyer.

Radden, G. (2002). How metonymic are metaphors? In R. Dirven & R. Pörings (Eds.), *Metaphor and metonymy in comparison and contrast* (pp. 407–434). Berlin and New York: Mouton de Gruyter.

Ritchie, D. (2003). ARGUMENT IS WAR – Or is it a game of chess? Multiple meanings in the analysis of implicit metaphors. *Metaphor and Symbol, 18*, 125–146.

Ritchie, D. (2004). Common ground in metaphor theory: Continuing the conversation. *Metaphor and Symbol,* 19, 233–244.

Rundell, M. (Ed.) (2002). *Macmillan English dictionary for advanced learners.* Oxford: Macmillan.

Ryder, M.E. (1994). *Ordered chaos: The interpretation of English noun-noun compounds*. Berkeley, Los Angeles, London: University of California Press.

Santa Ana, O. (1999). 'Like an animal I was treated': Anti-immigrant metaphor in US public discourse. *Discourse Society*, 10, 191–224.

Scholfield, P. (1995). *Quantifying language: A researcher's and teacher's guide to gathering language data and reducing it to figures*. Clevedon: Multilingual Matters.

Searle, J.R. (1979/1993). Metaphor. In A. Ortony (Ed.), *Metaphor and thought: Second edition* (pp. 83–111). Cambridge: Cambridge University Press.

Semino, E. & Swindlehurst, K. (1996). Metaphor and mind style in Ken Kesey's *One Flew Over the Cuckoo's Nest. Style, 30*, 143–166.

Semino, E. (2008). *Metaphor in discourse.* Cambridge: Cambridge University Press.

Semino, E. & Steen, G.J. (2008). Metaphor in literature. In R.W. Gibbs, jr (Ed.). *The Cambridge handbook of metaphor and thought*, (pp. 232–246). Cambridge: Cambridge University Press.

Short, M. (1996). *Exploring the language of poems, plays and prose.* London: Longman.

Sinclair, J. McH (1987). Collocation: a progress report. In R. Steele & T. Treadgold (Eds.). *Essays in honour of Michael Halliday* (pp. 319–331). Amsterdam: John Benjamins.

Sinclair, J. McH (1991). *Corpus, concordance, collocation*. Oxford: Oxford University Press.

Sperber, D. & Wilson, D. (2008). A deflationary account of metaphors. In R.W. Gibbs, Jr. (Ed.).(2008). *The Cambridge handbook of metaphor and thought* (pp. 84–105). Cambridge: Cambridge University Press.

Steen, G.J. (1994). *Understanding metaphor in literature: An empirical approach.* London and New York: Longman.

Steen, G.J. (1999). From linguistic to conceptual metaphor in five steps. In R.W. Gibbs, jr. _ G.J. Steen (Eds.), *Metaphor in cognitive linguistics,* (pp. 57–77). Amsterdam: John Benjamins.

Steen, G.J. (2004). Can discourse properties of metaphor affect metaphor recognition? *Journal of Pragmatics 36 (7),* 1295–1313.

Steen, G.J. (2007). *Finding metaphor in grammar and usage.* Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins.

Steen, G.J. (2008). The paradox of metaphor: Why we need a three-dimensional model of metaphor. *Metaphor & Symbol 23*(4), 213–241.

Steen, G.J. (In press a). When is metaphor deliberate? In N.-L. Johannesson, C. Alm-Arvius, & D.C. Minugh (Eds.), *Selected papers from the Stockholm 2008 metaphor festival.* Stockholm: University of Stockholm.

Steen, G.J. (In press b). When is metaphor a matter of thought? In D. Schönefeld (Ed.), *Converging evidence in cognitive linguistics.* Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

Steen, G.J. (In press c). Genre between the humanities and the sciences. In M. Callies, W. keller, & A. Lohöfer (eds.), *Bi-directionality in the cognitive sciences.* Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

Steen, G.J., Biernacka, E.A., Dorst, A.G., Kaal, A.A., López-Rodríguez, I., & Pasma, T., (in press). Pragglejaz in practice: Finding metaphorically used words in natural discourse. In G. Low, L. Cameron, A. Deignan & Z. Todd (Eds.), *Metaphor in the real world.*

Steen, G.J., Dorst. A.G., Kaal, A.A., Herrmann, J.B., Krennmayr, T. (accepted pending revisions). Metaphor in usage. *Cognitive Linguistics.*

Steen, G.J., & Gibbs, R.W., jr. (2004). Questions about metaphor in literature. *European Journal of English Studies 8* (3), 337–354.

Sternberg, R. & Davidson J. (Eds.) (1995). *The nature of insight.* Cambridge, MIT Press.

Sutton, C. (1993). Figuring out a scientific understanding. *Journal of Research in Science Teaching, 30* (10), 1215–1227.

Tannen, D. (1989). *Talking Voices: Repetition, Dialogue and Imagery in Conversational Discourse.* Cambridge: Cambridge University Press.

Taylor, J. (2002). *Cognitive grammar.* Oxford: Oxford University Press.

Traugott, E.C. (1978). On the expression of spatio-temporal relations in language. In J.H. Greenberg (Ed.), *Universals of human language: Vol. 3. Word structure* (pp. 369–400). Stanford, CA: Stanford University Press.

Tsur, R. (1987). *On metaphoring.* Jerusalem: Israel Science Publishers.

Turner, M. (1997). *The literary mind*: *The Origins of thought and language.* Oxford University Press.

Turbayne, C.T. (1962). *The myth of metaphor.* New Haven: Yale University Press.

Van den Bosch, A., Busser, G.J., Daelemans, W., & Canisius, S. (2007). An efficient memory-based morphosyntactic tagger and parser for Dutch, In F. van Eynde, P. Dirix, I. Schuurman, & V. Vandeghinste (Eds.), *Selected Papers of the 17th Computational Linguistics in the Netherlands Meeting*, Leuven, Belgium, pp. 99–114.

van Dijk, T. (1988). *News as discourse.* Hillsdale, New Jersey: Lawrence Erlbaum.

van Dijk, T. (1991). Media contents. The interdisciplinary study of news as discourse. In N.W. Jankowski & K. Bruhn Jensen (Eds.), *A handbook of qualitative methodologies for mass communication research* (pp. 108–120). New York: Routledge.

Verhagen, A. (2005). Constructiegrammatica en 'usage based' taalkunde. *Nederlandse Taalkunde 10*, 197–222.

Vervaeke, J. & J.M. Kennedy (1996). Metaphors in language and thought: Falsification and multiple meanings. *Metaphor and Symbol*, 11(4), 273–284.

Warren, B. (2002). An alternative account of the interpretation of referential metonymy and metaphor. In R. Dirven & R. Pörings (Eds.), *Metaphor and metonymy in comparison and contrast* (pp. 113–130). Berlin and New York: Mouton de Gruyter.

Wray, A. (2002). *Formulaic Language and the Lexicon.* Cambridge: Cambridge University Press.

Young, R.M. (1988). *Darwin's metaphor: Nature's place in Victorian culture*. Cambridge: Cambridge University Press.

Zinken, J. (2003). Ideological imagination: Intertextual and correlational metaphors in political discourse. *Discourse & Society*, 14 (4), 507–523.